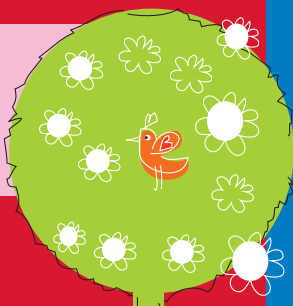


Stadtteiltreff mit neuen Öffnungszeiten

Nach einer mehrwöchigen Pause ist der Stadtteiltreff Völklingen in der Bismarckstraße 20 ab dem 2. März 2015 wieder als Anlaufstelle für die Bürgerinnen und Bürger im Programmgebiet „Soziale Stadt“ mit neuen Öffnungszeiten erreichbar. Die neuen Öffnungszeiten sind vormittags Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr, Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr und Mittwochnachmittag von 14 bis 18 Uhr. Montag- und Freitagnachmittag ist der Stadtteiltreff geschlossen.

Malwettbewerb zum Tag des Baumes in Völklingen

„Male Deinen Traumbaum“, so lautet das Motto eines Malwettbewerbes, den die Stadt Völklingen gemeinsam mit dem Saarwald-Verein e.V. anlässlich des „Tags des Baumes 2015“ ins Leben gerufen hat. Am Malwettbewerb können Grundschul Kinder der 3. und 4. Klasse aus Völklingen mitmachen. Die kleinen Künstlerinnen und Künstler sind aufgerufen, „ihren Traumbaum“ zu malen. Dabei können Zeichnungen und Gemälde im Format DIN A3 oder DIN A4 eingereicht werden. Auf der Rückseite sind die Arbeiten mit Vor- und Familienname, Alter, Adresse und der besuchten Grundschule zu beschriften. Mitmachen lohnt sich – für die schönsten Bilder werden Sachpreise verliehen und alle Künstler erhalten ein kleines Dankeschön für ihren Einsatz. Die Einsendeadresse lautet: Stadt Völklingen, Fachdienst 25, „Traumbaum“, Rathausplatz 1, 66333 Völklingen. Einsendeschluss ist der 3. März 2015. Die SiegerInnen werden anlässlich der Feier zum „Tag des Baumes“ am 15. März 2015 bekannt gegeben.

Malwettbewerb

Male Deinen Traumbaum
Sitzung des Seniorenbeirats

Der Vorstand des Seniorenbeirates der Stadt Völklingen lädt für Mittwoch, den 4. März, um 16.30 Uhr zur Sitzung im Neuen Rathaus ein. Sie findet statt im Zimmer 22 des ersten Untergeschosses.

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Bürgerversammlung zum Grubenwasserkonzept der RAG

Veranstaltung findet am 16. März in Geislautern statt

Die RAG Aktiengesellschaft hat ihr Grubenwasserkonzept für das Saarrevier fertig gestellt. Dieses sieht vor, das Grubenwasser in zwei Phasen ansteigen zu lassen mit der Möglichkeit des freien Auslaufs in die Saar bei Ens-dorf. Vor einer Genehmigung durch die Bergbehörde muss dieses Konzept in einem Planfeststellungsverfahren mit Umweltverträglichkeitsprüfung und Öffentlichkeitsbeteiligung geprüft werden. Dabei stehen mögliche Auswirkungen eines Grubenwasseranstiegs auf Mensch und Umwelt im Mittelpunkt. Dieses Genehmigungsverfahren wird in den kommenden Wo-

chen beginnen. Vor diesem Hintergrund laden Oberbürgermeister Klaus Lorig und sein Amtskollege aus Großrosseln Jörg Dreistadt gemeinsam mit der RAG alle Interessierten am 16. März zur Bürgerversammlung nach Geislautern ein. Mit dabei sein werden die Verwaltungschefs aus Völklingen und Großrosseln sowie Vertreter der beiden Verwaltungen und Vertreter der RAG, die das Grubenwasserkonzept, das Genehmigungsverfahren und mögliche Auswirkungen erläutern werden. Die Veranstaltung findet im Dorfgemeinschaftshaus (Schloßparkschule) in Geislautern

statt und beginnt um 17 Uhr. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger sowie die Medien herzlich eingeladen. Von Seiten der Stadt Völklingen sind in diesem Zusammenhang bisher zwei „Gutachten“ in Auftrag gegeben worden: Die Erweiterung des Handlungskonzepts Warndt im Hinblick auf die Völklinger Stadtteile Fenne, Fürstenhausen und Wehrden ergänzt dabei das im November 2013 vorgestellte Handlungskonzept Warndt (Auftraggeber: Stadt Völklingen, Gemeinde Großrosseln und Wasserzweckverband Warndt) und baut auf der Studie „Zukunft Warndt Wasser“ aus dem

Jahr 2009 auf. Es handelt sich bei erstgenanntem nicht um ein klassisches Gutachten, sondern ist vielmehr als Leitfaden und Entscheidungshilfe gedacht, um aktiv mit den mittlerweile bekannten Gefährdungen umzugehen, die sich infolge der veränderten Wassersituation in der Nachbergbauzeit im Warndt und den angrenzenden Völklinger Stadtteilen südlich der Saar ergeben. Es werden planerische und organisatorische Schritte genannt und erläutert, wertende Empfehlungen und Prioritäten erarbeitet und eine zeitliche Rangfolge der Umsetzung von Maßnahmen vorgeschlagen. ●

Junge VHS Völklingen startet am 2. März

Rund 80 Angebote für Kinder und Jugendliche stehen bereit

„Natürlich gib es wieder coole Angebote im neuen Programmheft“, sagt der Leiter der Jungen VHS Michael Bauer. Kinder und Jugendliche können aus rund 80 Angeboten auswählen. Dabei geht es um Themen, die bei dem schulischen Alltag helfen können wie die EDV-Kurse Computerschreiben, Word, Excel, PowerPoint oder die Vorbereitung auf das schriftliche Mathe-Abi in Webinar-Form. Man kann dieses Webinar von zu Hause am PC besuchen. Mit dem Angebot Jimdo können die Kids ihre eigene Website erstellen. Die perfekte Bewerbung mit Word und Publisher ist der Inhalt eines weiteren Kurses. Mit Songs and Lyrics

nähert sich ein Kurs der englischen Sprache einmal anders. Aber auch ein Vorbereitungskurs für das Englisch-Abi ist mit dabei. Freizeit und Spaß wird bei vielen Kursen groß geschrieben: Völklinger Künstlerinnen und Künstler unterrichten in Mal- und Zeichenkursen oder in Aufbauseramik. Gitarrenkurse sind ebenfalls dabei. In Seminaren kann man am PC seinen eigenen Zeichentrickfilm gestalten oder seine Filme mit MovieMaker 2 schneiden. Ihre Kreativität können junge Menschen auch im Kinder- und Jugendtheater oder der Zauberschule ausprobieren. In dem Kurs „Andreas erklärt die Welt“ geht es um die klei-

nen Wunder im Alltag. Was man alles mit dem Zauberwürfel machen kann zeigt Tim Sonnhalter. Der Kurs „Baby-sitting“ mit dem Deutschen Roten Kreuz steht auch wieder auf dem Programmplan und kann mit einem DRK-Zertifikat abgeschlossen werden. Natürlich gibt es genügend Angebote für Bewegungshungrige wie Reiten, Bogenschießen, Schwimmen, Tauchen, Turmspringen und Tanzen bis hin zum Ballett. Auch ein Kurs in Selbstverteidigung ist mit dabei. Wer Lust hat, sich im Kanufahren auszuprobieren, kann dies auch bei der Jungen VHS. Ein Grundkurs im Kochen erläutert die wichtigsten Techniken und Regeln. Natürlich kann man

auch direkt in Spezialthemen einsteigen. Exkursionen führen ins Weltkulturerbe Völklinger Hütte, ins Erlebnisbergwerk Velsen, ins Biomasse Heizkraftwerk, in eine Backstube oder mit der städtischen Försterin in den Wald. Besondere Angebote sind ein Flug über Völklingen oder eine Nachtwanderung im Saarbrücker Zoo. Es ist noch viel mehr drin im neuen Programmheft. Dieses sendet die Junge VHS gerne zu: Volkshochschule Völklingen, Altes Rathaus, 66333 Völklingen, Telefonnummer: 06898/132597. Man kann sich auch online anmelden, das Programmheft ist als Download abrufbar: <http://vhs.voelklingen.de>. ●

Eine Narrennachlese zum Völklinger Rathaussturm und zu den Umzügen in Heidstock, Ludweiler und Völklingen



Fotos: B&B, Grieger, Jenai; Gestaltung: Kerstin Engels


HEUTE

Traum-Baum

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in jedem Jahr feiert die Stadt Völklingen gemeinsam mit dem Saarwald-Verein den „Tag des Baumes“. Die öffentliche Veranstaltung, zu der alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen sind, findet turnusgemäß immer in einem anderen Stadtteil statt. Dies hat auch den Grund, dass wir die Menschen in unserer Stadt wohnortnah auf die Bedeutung von Bäumen für unsere Umwelt hinweisen wollen.

In diesem Jahr haben wir uns nun eine weitere Aktion einfallen lassen, mit der wir insbesondere junge Menschen auf die Bedeutung von Baumpflanzungen hinweisen wollen: „Male Deinen Traumbaum“ heißt die Aktion, die als Malwettbewerb für Grundschul Kinder der dritten und vierten Grundschulklassen durchgeführt wird.

Ich bin schon jetzt auf die Ergebnisse der Aktion gespannt, deren Einsendeschluss am 3. März ist. Ich würde mich freuen, wenn viele junge Menschen in unserer „Stadt im Grünen“ an dem Malwettbewerb teilnehmen würden. Der Umwelt zuliebe.

Ihr

Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

Wahl einer Schiedsperson

Für den Schiedsbezirk X „Völklingen-Lauterbach“ steht die Wahl einer/eines Schieds-frau/Schiedsmann an. Die Stadt Völklingen bietet daher geeigneten Interessenten die Möglichkeit, sich zu bewerben. Der bisherige Amtsinhaber stellt sich nicht mehr der Wahl. Das Schiedsamt ist ein Ehrenamt, das bedeutet, die Schiedspersonen stellen ihre Freizeit zur Führung des Amtes der Gesellschaft zur Verfügung, um in gewissen Rechtsstreitigkeiten und Strafsachen durch Streitschlichtung Rechtsfrieden zu schaffen. Zu Schiedsleuten können diejenigen Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind, wobei das 25. Lebensjahr vollendet sein und der Bewerber auch in dem Schiedsbezirk wohnen muss. Bei der Ausübung des Amtes kommt es darauf an, dass die Schiedsperson kraft ihrer Persönlichkeit und ihres Verhandlungsgeschickes auf einen gerechten und tragfähigen Interessenausgleich zwischen den Beteiligten hinwirkt. Durch das Schlichtungsverfahren sollen den Beteiligten kostenintensive gerichtliche Verfahren erspart und die Gerichte entlastet werden. Interessierte richten ihre Bewerbung bitte bis spätestens 27. März 2015 an: Stadt Völklingen, Fachbereich 3, Fachdienst 31, Postfach 10 20 40, 66310 Völklingen. Weitere Informationen erteilt Helmut Godsch unter der Telefonnummer (06898) 13-2241. ●

Warnung vor unseriösen Strom- und Gasanbietern

Die Stadtwerke Völklingen warnen vor unseriösen Strom- und Gasanbietern. Sie geben sich als Mitarbeiter der Stadtwerke aus und versuchen unter einem Vorwand, die Nummern der Strom- oder Gaszähler sowie die Zählerstände in Erfahrung zu bringen. Dadurch besteht die Gefahr, ungewollt einen Liefervertrag mit einem unseriösen Anbieter abzuschließen. Die Stadtwerke weisen ausdrücklich darauf

hin, dass nach Versand der Jahresverbrauchsabrechnungen erneute Ablesungen nur nach vorangegangener Rücksprache mit den Kunden erfolgen. Die Mitarbeiter können sich selbstverständlich ausweisen. Kunden sollten sich immer den Dienstausweis zeigen lassen. Betroffene Kunden werden gebeten, Kontakt mit den Stadtwerken unter der Telefonnummer 06898/150-333 aufzunehmen.



Stadtwerke Völklingen VERTRIEB





Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



Section for Theater and Konzerte. Includes 'Theater Titania Cabaret Jenseits „Schaum“', 'Konzerte Eddie Gimmler Solo', and 'Theater Theater Volksbühne Hülzweiler „Stirb schneller, Liebling“'.

Konzert der Gymnasien: Concert des Lycées 2015. Concert Européen des Elèves de Saarre et Moselle. Europäisches Konzert der Saar- und Mosel-Tschüler.

VHS Völklingen. Includes events for Donnerstag, 26. Februar 2015 and Freitag, 27. Februar 2015.

Wittener Kinder- und Jugendtheater: Pettersson zeltet. Kulturhalle Völklingen-Wehrden. 22. März 2015, 16 Uhr.

Völklinger Kulturmeile: Varieté Show Spotlight Volume 2. Kulturhalle Völklingen-Wehrden. 25. April 2015, 20 Uhr.

Le sourire de Monsieur Offenbach. Beim Lächeln des Monsieur Offenbach. 11. März 2015, 20 Uhr.

Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Pettersson zeltet. Kulturhalle Völklingen-Wehrden. 22. März 2015, 16 Uhr. Findus, der Kater vom alten Pettersson, hat noch nie in einem Zelt geschlafen.

Varieté Show Spotlight Volume 2. Kulturhalle Völklingen-Wehrden. 25. April 2015, 20 Uhr. Die Show zum Staunen und Lachen mit Zauber-künstler Maxim Maurice.

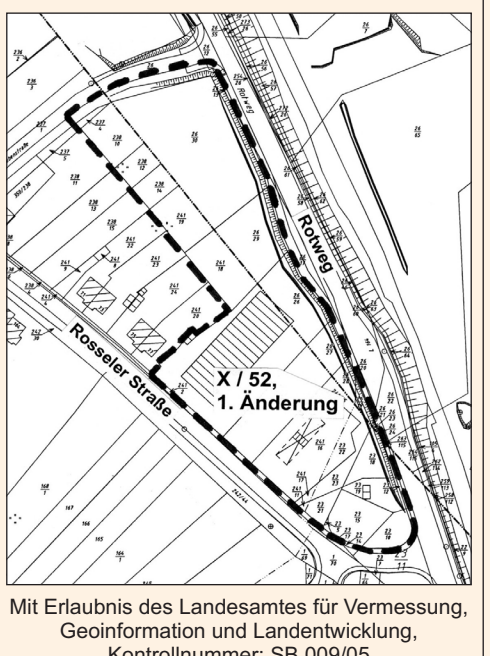
Beim Lächeln des Monsieur Offenbach. 11. März 2015, 20 Uhr. Was wäre, wenn ... Jacques Offenbach nicht am 5. Oktober 1880 in Paris gestorben ist?

Various small event listings for March 2015, including 'Wanderung durch's Netzbachtal', 'Ballett-Schnupperkurs', and 'Gesundes Laufen richtig lernen!'.

Hinweis: Die Tourist-Information Völklingen befindet sich jetzt in den Räumlichkeiten des Neuen Bahnhofs in der Rathausstraße 55. Ticket-Verkauf: Tourist-Information Völklingen, Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG: Bebauungsplan X/52 „Gewerbegebiet am Rotweg“. 1. Änderung im Stadtteil Ludweiler. Aufstellungsbefehl und Veränderungssperre.



Hinweis: Die Satzung über die Veränderungssperre kann während der üblichen Dienststunden bei der Stadtverwaltung Völklingen, Fachdienst 46 / Stadtplanung und Stadtentwicklung eingesehen werden.

BEKANNTMACHUNG über die Eintragung der Unterstützung für das zugelassene Volksbegehren zur Begrenzung der Dispositions- und Überziehungskreditzinsen der saarländischen Sparkassen.

Eintragungszeiten bereitgehalten: Neues Rathaus der Stadt Völklingen, Rathausplatz, Zimmer: 1.04 / 1.05. Eintragungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, Mittwoch.

BEKANNTMACHUNG: Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden: A) Einstellungsausschuss am Mittwoch, den 04.03.2015, 14.00 Uhr.